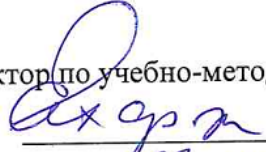


Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение  
инклюзивного высшего образования  
«Московский государственный гуманитарно-экономический университет»  
Факультет иностранных языков  
Кафедра романо-германских языков

УТВЕРЖДАЮ  
Проректор по учебно-методической работе  
 Е.С. Сахарчук  
«27» августа 2022 г.

МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ОСВОЕНИЮ УЧЕБНОЙ  
ДИСЦИПЛИНЫ

МЕТОДИКА ДИСТАНЦИОННОГО ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ  
ЯЗЫКУ

образовательная программа направления подготовки  
44.03.01 Педагогическое образование  
шифр, наименование

**Направленность (профиль)**  
**Иностранный язык**

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

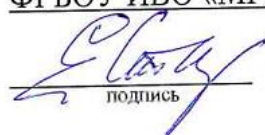
Курс 4 семестр 7

Москва  
2022

Методические рекомендации разработаны на основании федерального государственного образовательного стандарта высшего образования направления (бакалавра) направления 44.03.01 «Педагогическое образование» (с изменениями и дополнениями) Редакция с изменениями № 1456 от 26.11.2020 утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации № 121 от 22 февраля 2018 г. Зарегистрировано в Минюсте России 15 марта 2018 г. Регистрационный № 50362.

Разработчики методических рекомендаций:

ФГБОУ ИВО «МГГЭУ» к.п.н., доцент кафедры романо-германских языков  
место работы, занимаемая должность

 Стародубцева Е.А. 05 апреля 2022 г.  
подпись Ф.И.О. Дата

Методические рекомендации утверждены на заседании кафедры романо-германских языков  
(протокол № 8 от «07» апреля 2022 г.)

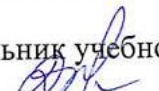
на заседании Учебно-методического совета МГГЭИ  
(протокол № 1 от «27» апреля 2022 г.)

И.о. заведующего кафедрой  
«07» апреля 2022 г.  
(дата)

  
(подпись)

Алексеева О.И.  
(Ф.И.О.)

СОГЛАСОВАНО:

Начальник учебно-методического управления  
 И.Г. Дмитриева  
«27» апреля 2022 г.

Начальник методического отдела  
 Д.Е. Гапеев  
«27» апреля 2022 г.

И.о. декана факультета  
 А.А. Устиновская  
«27» апреля 2022 г.

## **Содержание**

- 1. АННОТАЦИЯ/ВВЕДЕНИЕ**
- 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**
- 3. МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЕ**

## АННОТАЦИЯ

Настоящие методические рекомендации разработаны для обучающихся 1 курса очной формы обучения с учетом ФГОС ВО и рабочей программы дисциплины

«Методика дистанционного обучения иностранному языку»

### Цели дисциплины:

**Цель** дисциплины - ознакомление студентов с принципами дистанционного обучения, методами и технологиями, используемыми в учебном процессе, приобретение практических навыков работы с программным обеспечением учебного процесса в дистанционном обучении.

### Задачи

сформировать представление о том, что такое дистанционное образование; изучение мультимедийных средств в области образования.

развитие навыков подготовки дистанционных курсов и учебно-методических материалов.

выработка механизмов безопасного оперирования с дистанционными и мультимедийными технологиями, электронными образовательными ресурсами, информационно-коммуникационными средствами в образовании.

изучение механизмов диагностики результатов дистанционного обучения.

создание студентам условий для самоконтроля, способности к саморазвитию и самообучению.

формирование и развитие опыта коллективной работы над проектом в онлайн режиме.

В результате изучения дисциплины студент должен:

*знать:*

- основные информационные технологии, используемые в дистанционном образовании;

*уметь:*

- использовать мультимедийные средства Интернет в системе дистанционного обучения; использовать службы Интернет; организовывать учебный материал для системы дистанционного обучения на базе компьютерных телекоммуникаций;

*владеть:*

- организовывать контроль при дистанционном образовании; с помощью различных программных средств создавать мультимедийные проекты в системе дистанционного обучения.

/п	Наименование раздела (темы)	Содержание раздела (тематика занятий)	Литература
1	Раздел 1. Теоретические основы	Тема 1.1 Предмет курса. Основные понятия дистанционного образования. Краткая историческая справка. Влияния ИКТ на	Вайндорф-Сысоева, М. Е. Методика дистанционного обучения : учебное

	дистанционного обучения	образовательные процессы. Значение курса. Дистанционное обучение в его современном понимании. Дистанционное образование, как комплекс образовательных услуг. Основные принципы проектирования системы дистанционного обучения и ее особенности. Тема 1.2 Характеристика дистанционного образования. Характерны черты дистанционного образования: гибкость, модульность, экономическая эффективность, новая роль преподавателя, специализированный контроль качества образования, использование специализированных технологий и средств обучения.	пособие для вузов / М. Е. Вайндорф-Сысоева, Т. С. Грязнова, В. А. Шитова ; под общей редакцией М. Е. Вайндорф-Сысоевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 194 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9202-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/450836">https://urait.ru/bcode/450836</a> (дата обращения: 25.01.2022)
2	Раздел 2. Практическая реализация дистанционного обучения	Тема 2.1 Типы программ дистанционного образования Общие положения. Категории учебных заведений, предлагающих программы дистанционного образования. Асинхронные и синхронные программы дистанционного обучения. Интерактивные сетевые системы, виртуальные классы. Виды образовательного взаимодействия между учениками, учителями и образовательными информационными объектами. Тема 2.2. Модели дистанционного обучения. Основные формы дистанционного обучения: традиционная, фрагментарная, электронная, комбинированная. Шесть моделей дистанционного обучения согласно Е.С. Полат. Полное дистанционное обучение. Частичное дистанционное обучение Тема 2.3 Составляющие дистанционного образования. Понятие учебного центра, осуществляющего необходимые функции организационной поддержки дистанционного обучения. Информационные ресурсы – учебные курсы, справочные, методические и другие материалы. Средства обеспечения технологии дистанционного обучения (организационные, технические, программные и другие). Преподаватели-консультанты, курирующие дистанционные курсы Тема 2.4 Дистанционные технологии. Типы технологий дистанционного обучения: кейсовая, телевизионная, интернетсетевая, локально-сетевая, Информационно-спутниковая сетевая, учебно-вахтовая, аттестационно-вахтовая.	Теория и практика дистанционного обучения : учебное пособие для вузов / Е. С. Полат [и др.] ; под редакцией Е. С. Полат. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 434 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13159-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <a href="https://urait.ru/bcode/496105">https://urait.ru/bcode/496105</a> (дата обращения: 25.01.2022).

		Тема 2.5 Элементы дистанционного учебного курса. Формы и принципы дистанционного обучения. Учебно-методический комплекс дистанционного обучения	
--	--	---	--

## **МЕТОДИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ К ПРАКТИЧЕСКИМ ЗАНЯТИЯМ**

### **Общие сведения об организации самостоятельной работы студентов**

Основной целью самостоятельной работы является обеспечение условия для успешной профессиональной подготовки специалистов высокой квалификации, обладающих достаточным уровнем сформированности профессиональных знаний и умений. Эвристический потенциал самостоятельной работы заключается в подготовке специалистов, способных профессионально и максимально эффективно достигать поставленных целей. В процессе организации и функционирования самостоятельной работы преподаватели высшей школы решают следующие задачи: обучение студентов эффективным когнитивным умениям; формирование у студентов таких личностных качеств как активность и ответственность. Тем не менее, самостоятельная работа не исключает контроля со стороны преподавателя, более того, ее формирование происходит в процессах определения целей, постановки задач и преподавательского контроля.

Формирование цикла самостоятельной работы включает следующие этапы: подготовительный (составление рабочих программ, подборка учебно-методических материалов, диагностика первичного уровня знаний); организационный – определение целей, постановка задач для их достижений, установление сроков их выполнения, консультации (групповые и индивидуальные); мотивационно-деятельностный в виде самопроверки, саморефлексии, промежуточного контроля.

Для формирования адекватной мотивации преподаватель обязан обеспечить: понимание студентами значимости выполняемой работы; активное участие студентов в исследовательской деятельности (проекты, презентации) с привлечением дополнительных источников информации (электронных, печатных). Познавательная самостоятельность студентов реализует следующие эвристические умения: коммуникативные (говорение); когнитивные (поиск и актуализация информации); речемыслительные (анализ, обобщение, интеграция, дифференциация).

Такие компоненты содержания самостоятельной работы студентов как культура умственного труда, приобщение к творческим видам деятельности, развитие интеллектуальных способностей и обеспечение возможностей реализации творческого потенциала студентов свидетельствуют о значимости этого вида учебной деятельности и требуют от преподавательского состава пристального внимания и их применения в учебном процессе.

### **Перечень учебно-методических материалов для самостоятельного изучения разделов (тем) дисциплины**

Педагогические технологии дистанционного обучения : учебное пособие для вузов / Е. С. Полат [и др.] ; под редакцией Е. С. Полат. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13152— Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL:

<https://urait.ru/bcode/496104> (дата обращения: 25.01.2022).

*Вайндорф-Сысоева, М. Е.* Методика дистанционного обучения : учебное пособие для вузов / М. Е. Вайндорф-Сысоева, Т. С. Грязнова, В. А. Шитова ; под общей редакцией М. Е. Вайндорф-Сысоевой. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 194 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-9916-9202-1. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/450836> (дата обращения: 25.01.2022)

Педагогические технологии дистанционного обучения : учебное пособие для вузов / Е. С. Полат [и др.] ; под редакцией Е. С. Полат. — 3-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 392 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13152-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496104> (дата обращения: 25.01.2022)

Теория и практика дистанционного обучения : учебное пособие для вузов / Е. С. Полат [и др.] ; под редакцией Е. С. Полат. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2022. — 434 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13159-

— Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/496105> (дата обращения: 25.01.2022).

### **Методические рекомендации по организации самостоятельной работы**

Методические указания соответствуют программе дисциплины «История литературы стран изучаемого языка (первый иностранный язык)». Целью указаний является ориентирование студентов в содержании курса и более глубокое освоение ими материала дисциплины, имеющей определяющее значение для будущего переводчика как специалиста, способного объективно оценить и обоснованно выбрать художественно ценные, идейно значимые и актуальные произведения зарубежной литературы, а затем подготовить на высоком уровне перевод, основанный на достижениях теории и практики российской переводческой школы.

Глубокое знание истории литературы и языка является непременным условием профессионального становления переводчика. Эта дисциплина раскрывает суть духовных и творческих процессов в истории народов, воспитывает личность на лучших образцах всемирной литературы, расширяет культурный и научный кругозор, обогащает представление о собственной национальной культуре.

История литературы стран изучаемого языка тесно связана со всем комплексом гуманитарных дисциплин, таких как история, философия, история религиозных учений, история отечественной литературы и культуры, история языка. В своей совокупности названные дисциплины развивают у будущего переводчика способность понимать и ценить инонациональные культурные достижения, а также убедительно обосновывать свою оценку идейной и эстетической значимости художественных шедевров. В ряду названных дисциплин история национальной литературы занимает для переводчика особое место, так как развивает у него умение ориентироваться в необозримом многообразии литературных памятников, разбираться в их видовых и жанровых особенностях.

История национальной литературы формирует историческое сознание, способность чувствовать стиль и характер иной эпохи, понимать психологию человека иного времени и другого народа. История национальной литературы призвана углублять познания студентов в области истории языка, развивать у них способности и навыки передачи на

родном языке идей, представлений, понятий и чувств представителей иной национальной культуры и удаленного исторического периода.

Самостоятельная работа студентов является важнейшей составной частью процесса обучения. Целью самостоятельной работы студентов является закрепление и углубление тех знаний, умений и навыков, которые они получили на аудиторных занятиях. Она должна способствовать развитию у студентов самостоятельности, ответственности, инициативы, умению организовать свое время.

Настоящие указания позволят студентам закрепить и самостоятельно овладеть фундаментальными знаниями, профессиональными умениями и навыками деятельности по профилю подготовки, опытом творческой и исследовательской деятельности. Они направлены на осмысленное формирование компетенций, предусмотренных учебным планом по дисциплине «История литературы стран изучаемого языка (первый иностранный язык)».

### **Подготовка к практическому занятию**

Одной из важных форм самостоятельной работы является подготовка к практическому занятию. При подготовке к практическим занятиям студент должен придерживаться следующего алгоритма:

1. Прочитать необходимые художественные тексты;
2. Найти и проработать соответствующие разделы в дополнительной литературе;
3. Продумать свое понимание проблематики занятия, свои вопросы, пути и способы их решения;
4. Сделать записи в рабочей тетради (лекционной, практической) в соответствии с планом типовых вопросов:
  - творческая биография писателя
  - контекст создания произведения
  - анализ произведения: жанровое своеобразие, проблематика, идея, место в контексте творчества автора, в литературном процессе, система образов (главные герои, организация образов, характеристики – речь героев, интерьер, пейзаж, динамика образа и т.д.), конфликт, композиционные особенности (эпиграфы, предисловия, экспозиция, завязка, развитие действия, кульминация и развязка, ключевые эпизоды и т.д.), внимание к характерным чертам индивидуального стиля писателя (особенно к выразительным средствам, деталям, языку), значение произведения в современном контексте.

Анализ произведения можно выстраивать в различной последовательности: от содержательного уровня к формальному и наоборот, главное, стремиться к логичности изложения и аргументировать свою точку зрения примерами из текста и близкими вам своим подходом к проблеме литературоведческими исследованиями.

### **Подготовка презентации**

Мультимедийные презентации – это особый жанр публичной речи, эффективный приём развития и совершенствования умений монологического высказывания. При подготовке к презентации происходит тренировка использования языковых и речевых средств, а в целом презентация должна предваряться подготовкой языкового и информационного материала, а также включать знание структуры презентации:



вступления, главной части с развитием основных положений, логически связанных между собой, и заключения.

Презентация как документ представляет собой последовательность сменяющих друг друга слайдов. Количество слайдов адекватно содержанию и продолжительности выступления.

Подготовка и проведение презентации состоит из трёх этапов:

Планирование презентации: определение цели, идеи презентации, подбор дополнительной информации, планирование выступления, создание структуры презентации, проверка логики подачи материала, подготовка заключения.

Разработка презентации: подготовка слайдов презентации, включая содержание и соотношение текстовой и графической информации.

Репетиция презентации: проверка и отладка созданной презентации.

На первом слайде обязательно представляется тема выступления и сведения об авторах. Следующие слайды можно подготовить, используя две различные стратегии их подготовки.

Первая стратегия: на слайды выносятся опорный конспект выступления и ключевые слова с тем, чтобы пользоваться ими как планом для выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) объем текста на слайде – не больше 7 строк;
- 2) маркированный/нумерованный список содержит не более 7 элементов;
- 3) отсутствуют знаки пунктуации в конце строк в маркированных и нумерованных списках;
- 4) значимая информация выделяется с помощью цвета, кегля, эффектов анимации.

Особенно внимательно необходимо проверить текст на отсутствие ошибок и опечаток. Основная ошибка при выборе данной стратегии состоит в том, что выступающие заменяют свою речь чтением текста со слайдов.

Вторая стратегия: на слайды помещается фактический материал (таблицы, графики, фотографии и пр.), который является уместным и достаточным средством наглядности, помогает в раскрытии стержневой идеи выступления. В этом случае к слайдам предъявляются следующие требования:

- 1) выбранные средства визуализации информации (таблицы, схемы, графики и т. д.) соответствуют содержанию;
- 2) использованы иллюстрации хорошего качества (высокого разрешения), с четким изображением;
- 3) Наиболее важная информация должна располагаться в центре экрана. Обычный слайд, без эффектов анимации должен демонстрироваться на экране не менее 10 - 15 секунд.

